



安全理事会

Distr.: General
4 August 2009
Chinese
Original: English

安全理事会第 1718 (2006)
号决议所设委员会

2009 年 7 月 30 日芬兰常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

芬兰常驻联合国代表团向安全理事会第 1718 (2006) 号决议所设委员会主席致意,并谨参照委员会主席 2009 年 6 月 29 日 SCA/4/09 (03) 号说明提供以下资料,说明芬兰执行安全理事会第 1718 (2006) 号和第 1874 (2009) 号决议对朝鲜民主主义人民共和国施加的联合国制裁的情况。

芬兰与欧洲联盟其他成员国一道,通过经理事会 2009 年 7 月 27 日第 2009/573/CFSP 号共同立场修订的 2006 年 11 月 20 日第 2006/795/CFSP 号共同立场,* 联合执行安全理事会第 1718 (2006) 号和第 1874 (2009) 号决议规定的义务。

欧洲联盟将通过一项理事会决定,以执行第 2006/795/CFSP 号共同立场并根据制裁委员会 2009 年 4 月 24 日和 7 月 16 日作出的认定,为禁发签证和冻结资产确定一份个人和实体名单。

经 2008 年 1 月 28 日委员会 (EC) 117/2008 号条例和 2009 年 5 月 12 日委员会 (EC) 389/2009 号条例修订的 2007 年 3 月 27 日理事会 (EC) 329/2007 号条例,对制裁委员会指定的某些货物和技术实行禁止出口,并禁止向此类个人或实体提供资金或经济资源,安全理事会第 1718 (2006) 号决议中规定的某些豁免情况除外。

委员会第 117/2008 号条例对理事会条例的修订是根据制裁委员会的认定,把一份禁止进出口货物和技术清单 (除奢侈品外) 列入理事会条例附件一。

委员会第 389/2009 号条例对理事会条例的修订是把制裁委员会 2009 年 4 月 24 日指定的实体列入理事会条例附件四确定的资产冻结个人、实体和机构名单。

* 提及的文本已存秘书处备查。

委员会还将通过一项旨在修订理事会条例的委员会条例，根据制裁委员会 2009 年 7 月 16 日作出的认定，把货物列入附件一并把个人和实体列入附件四。

上述条例直接适用于包括芬兰在内的欧洲联盟成员国的立法。芬兰《刑法典》第 46 章第 1 至第 3 节和第 10 章分别列出了对违反条例规定的行为应施加的制裁和没收措施。《国防物资出口和过境法》则规定了对违反军火禁运的制裁。
